

**1895-09-17**

**SENDER**

Viggo Pedersen

**RECIPIENT**

Joakim Skovgaard

**FACTS**

Document type:  
Letter

Sender's location:  
Mindt

Archive:  
Mappe 27 nr. 19a-e

**TRANSCRIPTION**

Afventer transskription

Minut. 17 Sept. 1895

SKOVGAARD-MUSEET  
Mappe 27 Nr. 19A

Man Joakim!

Men næsten ubegribeligt, at jeg  
der forlangt har fundet en velg-  
stand til at okse til de ordnede  
meldte ny - ny - om Jesu  
7<sup>de</sup> lille Barn og om sin  
gamle Onkels død. Jeg husker  
godt, at de vers faldt mig strax  
ind.

ind, hvor Graven kaster Udgang  
Og der udsletter Jordens Spor, <sup>hvor</sup>  
sådanne <sup>er</sup> i den forrige  
kædet Slægt i Syd og Nord  
men Mindre, som Gudskendelse,  
for planter i. Tærind Led.

Bedst rent end aldrig, og desfor  
raften min kæde Lykønsknings  
til den lille Pige og til al Synet kom  
vel over det, og Tak for Middelst.

Na - in the self same direction left the road  
and hit Rollins' place. From the bridge we had  
the most magnificent view of the river. The sun lit

Det er yndigt, at alle disse enlige  
til, at skulde jo helst have en smule  
af hvert Nøst; Det er ogsaa yndigt  
at have Flokken saa stor, for det  
er en smule, at alle de Regler ikke  
falder ud langt fra Slamm og  
gjør det gerne mange Børn;  
de gode Hjem; Kan blot skædes  
I næste strække til - ja og dine  
med, - saa er det jo velisgnet,  
men imellem os sagt, synes  
jeg at nok skædes er svært  
spændt for og at Årene ogsaa  
har taget lidt for meget på kuden,  
gid hun kunde faa en rundelig  
Frisetur!

En gammel Onkel, med mig, var  
en stor Mand som har holdt  
meget af Jer, og at har ogsaa  
været kofast mod ham, og det  
er godt for jer at vide, at han

nå har luktet wæ Jæ.

Jeg haaber, at Tromstor ham  
saa uer ograæp Hystels Tid  
maa faa Edm. Haar forbedred  
som hogh af ham <sup>nammen</sup> ~~Trænger~~, þo  
jo, han war en fornuend Mand.  
Di finder vel æth det Anske pro-  
saick af mig; men det ligger  
saa uer netop ogra: Sammen-  
hang med Tanken om Edm  
værend Birne flok.

Det har glædet mig meget at  
væ, 7 vaa paa Landt en  
rum Tid, som 7 jo ogra kunde  
trængt til. Jeg har ogra hørt  
at di har forænt Edm  
Værend saadan et kært Bil-  
det, hvilket glæder mig for  
hænd.

Mr laup wæ er har vel

hvemands, og j<sup>i</sup> langts derefter,  
men det kommer jo nok.

Andetningen til at j<sup>i</sup> skrives i kflen,  
j<sup>i</sup> har langt villit og skiltet men  
har ikke fundet Ro - ja for di ved  
ikke hvilket uroligt Hus is er +  
- nå Andetningen er du, at  
Anders Trier langt har ligget  
om at komme til Gjöbenhaus,  
hvilket hun kan trænge til flen  
Rehninger, og saa har j<sup>i</sup> men,  
at skule det oen så hard de  
ske men di er der. For den sandt,  
di sejer jo efter Jil til Gjöben  
land? Di var ungang ras  
god at loo, at di ender råde  
hens lidt, når hun ungang kom  
til Byen. Hun skule bo rimelig  
vis hos Liplaw og Marie og  
der kan hun faa Loo til at  
sidd og tegne lidt, hvilket  
hun grundt trænger til, og der

II Kan Lærlæren også nok raads hende  
med et ord. Men hvad min  
Menning beroliger med et raadvord  
Opford, det er at hun ved at gaa  
flittig - næsten daglig paa om  
forskellige Måder skulde  
faa noget Begreb om, hvad den  
er gjort og kan gøre af gode  
Haandværk og Kunst og disse  
to ting forende, faa sine Begreber  
- ja den indviklede men heller  
grundlagte, for hun er saa  
utrolig uvidende. Hun er fuld  
af alverdens Fudfald og Fæder,  
tegne alt med en utrolig Fart  
ofte et morsomt (men jasket)  
men har den Forestilling om  
Sig selv, da hun aldrig har  
set den bitterste nedfor Væll-  
sked. Iz vil gerne have, hun  
skulde tegne flittig paa Måder  
erne for at indhøve gode Motiver

Isar dog for at komme til Begreb om  
hvad der hører sammen, og hvad  
ikke; thi jo ved nok, man næste dage  
er paa Vegen bort fra at arbejde i  
de forskellige "Stilarter", men  
en Forestilling om, hvad der er  
godt og hvad der er skidt og  
nogen Kundskab om Nærk-  
tingen maa der dog til, af sig  
selv kan man ikke opfinde alt.  
2-3 Maanedes er en kort Tid  
i det for et uerfarnt og des  
uroligt og i meget barnagtigt  
Omgivelser.  
Men hvis man nu maatte have  
for lidt - helst lidt regelmæssigt  
at komme ind til sig og vise sig,  
hvad man har tegnet paa det  
særlige, og der saa vilde tale  
lidt med hende derom, forklar-  
te hende hvad der var godt  
valgt og hvad ikke, og hvor  
for det gode er godt, og hvorfor

det mindre gode ikke er det, saa vilde  
hun baade have en god (og højst  
fornuftig) Klemme paa sig  
hvilket betide noget og det der  
- jo langt bedre - paa noget  
Udbytte deraf. Saa saa hun  
opaa, hvis der arbejdedes paa  
og fik bedre Forestilling om  
hvad der skal til. I har  
jo ingen Arbejder af den Slags,  
satt paa meget af alder, og  
Meningeren var dog, at Pigebarnet  
Efter skulde udvikles mest,  
deres Betragtning.  
Derom jo, hvad i Byen skulde  
jo nok kunne hjælpe hende  
bedre, nu maa jo bryde sig  
derom, i Henset til hendes  
bedste Løfte.  
Hun er en spigod rodt  
og forferdelig pisk og for-  
nøjelig Pige, men fligtes

Kærlig og ubesværlig. Det har ikke  
været mig umuligt at få hendes til  
at studen - hvad der mere hendes,  
gør hun i en ganske Hast, all  
andst er hun i tilgængelig for.  
Jeg tror dog stærkt ikke, hun for-  
maar at tilse sig noget <sup>Studie</sup> gennem  
Arbejde, lige gyldigt, hvad det  
er, men fik hun en virkelig  
Opgave med Trød og Højhed  
klad over sine Hæfter ved hun  
når kunne klare adskilligt  
ved sine Evner og ved sin Frisk-  
hed; hun kan ikke Dessers, M  
er umuligt, men hun kan  
nok udvikle sig - Kan det de  
sker i nogenlunde Frihed.  
Hun har taget mig meget Tål  
og Umage, naar nu Løjtnant,  
som har ganske godt Tag på  
at lade Folk at bestille noget,  
se til hendes Tegning (Spolitegnis)  
som hun dog nok skal gøre det  
midt for at hun ikke skal øde sin

III Tid paa luttet Snak og Fartlesom  
og den så vilde se hendes Tegning  
for Mødselsrum i genrum, og snæb  
lode med hendes drøm, vilde  
hun en så god hjalp  
samt hende. I færd  
kan blive, og for Tors  
Skæde var på det tid  
gør det, hvis den kan  
nogen Maad.

Jeg har kun kommen til snæb til  
Byen - til 12. Oktober ombrudt,  
- svar mig to Linier, om jeg  
gør Regning paa, at den vil  
hjælpe. L.R. Eller maa jeg  
paa anden Vei.

I Vinter vilde hun absolut have noget  
til Rindstidstidningen, og nægtet  
jeg fandt det utidsigt, satte jeg mig  
ihvertmod det - thi at hendes Navn  
kunde vil altid være af praktisk  
Værd. Saa lavede hun en Prænt,  
som jeg havde tegnet Profiler

op til i en flygtig Skæbne; men  
hvorfor ikke, at da jeg vilde have set  
i Brønden for at hjælpe hende  
med at udføre Tegnningen, som var  
complet foretaget, havde hun  
allerede læst den gids at Bredthens  
i en forlængt. Og saa viste de  
mig, at hun havde mange Taler,  
men at de aldrig passede sammen,  
nogle saa ud som ~~Rottaler~~.  
and et som Renaissance og  
Breden som Naturalismen all:  
en for Real, og jeg fortalte os  
hun ~~maatte~~ kan noget i dens  
Perspektiv først, hvad jeg da foresten  
og saa vidste.  
Herfor for Breden i Vinter ved  
Lid af den store Arbejde, for  
dagmar Olsen har læst nogle  
Mentler, men jeg havde fulgt  
hende ind til mig, og hun var  
mest flittig, tro og laalevede  
Arbejder, som ved Liden arbejder  
sig langsomt men stadig fremad.

Jeg skulde vel fortælle dig lidt om  
hvad jeg betragter, men der er jeg i  
Forlegenhed. Naar her en Gang  
i mellem kommer en Maler, som  
Johannes Grogge, under  
sig mig, fordi jeg i Reglen ikke har  
nogle at vise. Dog er jeg ikke ledig,  
men vil tage Placet, som vi er  
fuldt baad som og Vinter af  
mellem minde uoverensstemmelse  
og Elever, mig mig Tid, og der  
nord har jeg endnu saa meget  
at sætte mig ind i rent Mæ-  
tost, da jeg nu en Gang er kommen  
i Læg med den forstøvede Tæ-  
neste eller hvad jeg skal kalde  
det, og det var jeg vel ikke, desuden  
at ikke var en Opgave som altid  
vil løse for mig.  
Tænkelighed under jeg jo men og  
men Tænkning over det hele  
og synes mig jeg beder mig og fortæller  
hvad det er at male, hvordan

Den Kund har udviklet mig, hvori  
den Grammatik egentlig bestaar  
og hvordan den rent haandgreb-  
lige Måder skal anvendes.

Jeg har ogsaa jeg har dannet mig  
en for mig selv passende Prae-  
tisk, eller rettere at jeg i hvert givet  
Tilfaeld bedre ved, hvordan  
jeg med praktisk skal gribe  
et Motiv an, saa det baa bliver  
smukt og rationelt fort. igen-  
nem. Men meget rester jo og  
for Gæblighed roder jeg med  
Grunderinger, som interesserer  
mig meget.

Jeg har maalt et Hoved af Julius  
Brøns, som enderre ikke end  
for mig alene men som Model  
for mine Elever, saa det er  
Portraet - hvad Stillingen an-  
gaar, lader en vel det hitagtes  
ønske, men som ellers ligner,

IV  
gennem j's her paa gaaende uater-  
lij Maade og sin planmæssige  
genneførelse har vundet en vis  
Afil og Holdning, og i sin Form,  
og som ved sin Behandling minder  
om en gammel Maler j's ved  
denne paa hvornaa, - indtil j's egent-  
lig har skabt Skulptur netop.

SKOVGAARD-MUSEET  
Mappe 27 Nr. 19 D

j's her experimentent i det, der all-  
kræft j's her ved skulptur vil j's her  
prøve først, mine Fagttagelser og  
Skulpturer den første hånd, der  
er kan kontrollere om og hvad j's  
den selv kan indse eller erfare  
tager j's foreløbig den med.

Den forlængede Bog om Teknik  
her j's haft her i Tarmen for  
at sætte lidt i, men disse Røttelser  
- skulde den store i Omfang nok,  
har medført et stort Arbejde  
for min Sidsallegende. Men  
er den endelig færdig.

Laa ligger j<sup>o</sup> og syfter ned  
i Altertavle til en Kirk paa  
Lolland. I Jaar skulde det meget  
for den naturlige, men er glad  
ved at han endaa kan opgaar.  
Men findes paa, og der, i Altertavle.  
Sag. Det er det ikke egentlig efter  
mit Hoved, at Præsten og Presten  
lener gennem vished kan et Motiv  
som ikke pleydes at blive be-  
handlet som Altertavle,  
hvilket er den, da det mest brugte  
og paa passer bedst. En Alter-  
tavle, naar man saadan en  
endelig skal male, skal det  
i Altfald være centralt og  
indholdet i en Korte Lære  
Hovedindholdet af det Ev-  
angelium de lyder i Kirken.  
For en at kunne den i mod

har j<sup>o</sup> valgt, Herren som  
Paaskemorgen at huske sig  
vid Graven for Manden. Måske det.  
Det Paaskemorgen og den  
skende indetiligts end. Her end  
er det første Menneske kan at huske  
sig for og siger hende at han vil  
opføre til sin og hendes himmel  
Fader og landhendes brige det  
Brude til ham Umm.  
Hende j<sup>o</sup> en give den høje det  
stille magt og konge Ush-  
ning her og paa Herren til  
at virke som Hoved personen  
gennem den opstandne  
Frelser, Jødernes Overinder,  
da kan det en en dant Billed  
nok paa paa et Alter, i det  
Manns og drage <sup>glad</sup> Phikkels  
da og en kan blive et Billed

paa Hans Menigheds Forhold til  
ham, men den er her paa Jorden,  
og paa hver Christens dybt overvældende  
ydmygs Haad og Taknemlighed.

Men nu sagt, findes paa en eller  
anden Sag, jehersaat længe om  
at kunne hertil, længe om at  
klaus hvordan dets raskhed  
se ind og rids i Ridsen, som  
er en god - egentlig oprindelig  
indvirkning god - gammel ro-  
manst Rids, der dog er en  
skredelig pyntet moderne  
Skikkelser, ganske hvid  
med Gipsloft (fladt forresten)  
med gestueller under som  
en Hantier paa en Hens-  
gaard. En stor kraftig Man  
med Triumfbue skiller  
Ond fra Skidt.  
Der er god at male paa

Å Syner I, at I har været ude af Havn i 20, en Ugent  
Havde I, at I har været ude af Havn i 20, en Ugent  
Havde I, at I har været ude af Havn i 20, en Ugent  
Havde I, at I har været ude af Havn i 20, en Ugent

Voggen, men i en gammel  
god Kirke skulde I nok være  
nået for at se den Murens Lø,  
og for Resten kunde de af mange  
Grundtale van Tale derom.

I opper opererer daglig med  
Compositoren, som skal  
være simpelt - kraftigt, og  
bygt i Tans, i Enden vares  
blive Med den arkitek-  
toniske Tidsfatning, thi  
en Alst Ravnem skal der  
for om, helst en kraftig  
viskender - som sagt med  
nogen Arkitektetur. Den ord  
I den hval I skal gøre  
af enden.

SKOVGAARD-MUSEET  
Mappe 27 Nr. 195

Nogle Landstuden her I  
naturligvis meget, både  
Temperament og Alre, og om skal

Jeg vil at male Billedet med Tom-  
tenes færdigt, hvis det kræver  
21. Nov. 21. Aften.

Jeg kunne tænke mig at flytte  
hjemme en uge for at  
male nogle Modestudier, og  
sammene jeg selv vil gå ned  
til jer. Tænkte jeg da han vød-  
te mig lidt med det om  
at alt det (Lad) jeg har været  
22. i det hele for at påvisning  
og der det.

Johann, har jo ganske vist været  
me, men han kommer jo mig men  
for, han er saa overlegen saa jeg  
bliver helt forkrævet og usikkert  
lige, derfor viser jeg ham lidt  
indt. Tænkte en at han har  
malt om i Aagaard 2 Efter  
hvad han tegner, der er for  
siger jeg at må gøre en god

Virkning. Ellers var det vist at  
se ham.

Jeg tænkte måske, efter at se  
noget fra din Haand igen.

- Ah ja - Det underligt at  
se paa Landt som Maler, naar  
man egentlig ikke har noget der  
at gøre. Det hele er jo en saa meget,  
og hvis jeg havde faaet en Udskickelse  
under gunstige Forhold mens  
jeg var ung, var jeg vist bleven en  
Kunst-Academiker. Det har jeg  
intet hørt og maattet se paa  
Landt og været kende til det  
hjælpe mig selv i det har Kauske  
brødt mig, for at blive foraa-  
drue; men ellers tror jeg var en  
altid en anlagt derfor, og der er  
en Skid og Splid mellem det jeg  
gør og vilde men allerede det  
Kaus og den Udskickelse jeg har givet  
Løst, hvor jeg Kauske har skrevet.

and his hands' length. They suffer through more  
 laborious and heavier than before, and must be  
 and further on, inevitably, 'Typhlophagia' and 'Fistulae'.

at it is and is John's her Brother  
John. - Mrs. Fyler's husband is  
Fustans in a year.

Lis y Binn har dt Gudens  
 løst godt, men Lis har lidt ryp-  
 lig at gøre. Binn lærer med Fil-  
 sandholdt - Om jul og pas-  
 ned Tugte og Altit. Hun er  
 en indlagert Pige, især  
 uden skønhed og Mellem.

Her jeg sagt dig at jeg var i hgen glad  
 ved Skilsken til Trines Mindesmøde,  
 jeg beder dig raskelinge være  
 minst holdt paa<sup>et</sup> Hovedet Kommen  
 med, Kun at du ikke bliver for dig  
 nakketh. Figuren forvandleren  
 Kom mig en lille Tante vel  
 Rask og rolig, men at du skal have  
 noget af den Karakter inder jeg  
 nok. Jeg tror forresten ikke at du  
 støder anden. Jeg tror, efter den  
 Færdsel jeg har været, at du ikke  
 vil synes mig være langt borte